Register your product and get support at

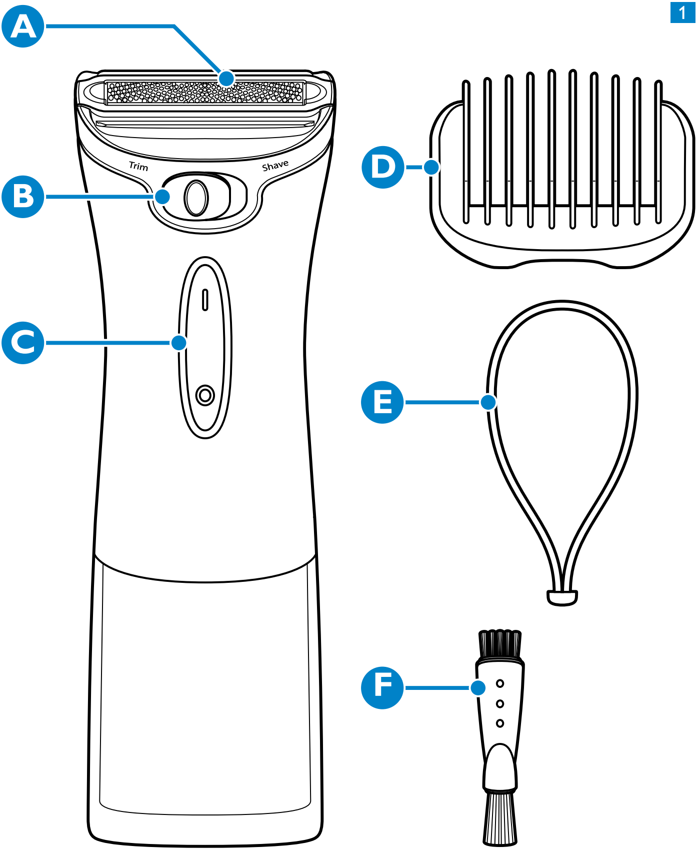
# www.philips.com/welcome

HP6317/01




PHILIPS

1



**HP6317/01**

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.
With your new Philips ladyshave Body Contour you can quickly, easily and comfortably remove unwanted hair from dry or wet skin.
The Philips ladyshave Body Contour is equipped with a floating shaving head, which optimally adapts to the skin in order to ensure a perfectly smooth shave.
You can use the ladyshave either dry or wet. If you shave while taking a bath or shower, we advise you to use soap or shaving foam for the most comfortable shave. After use you can simply rinse the ladyshave in the shower or under the tap. Make sure the battery compartment is properly closed during wet use and when you clean the appliance.

## General description (Fig. 1)

A Shaving unit
B Trim/shave slide
C Comb attachment
D On/off switch
E Shower loop
F Cleaning brush
G Battery compartment

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### Caution

- Do not clean the appliance with water that is hotter than shower temperature.
- Use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Make sure your hands and the appliance are dry when you insert the batteries.
- Do not use the shaving foils and/or the comb attachment if they are damaged or broken, as this may cause injury.
- Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.
- This appliance is only intended for shaving and trimming human hair. Do not use it for any other purpose.

### Compliance with standards

- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- This appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely used in the bath or shower and cleaned under the tap (Fig. 2).

### General

- This appliance can only be operated on batteries.

## Preparing for use

### Inserting batteries

Insert two R6 AA 1.5-volt batteries.
We strongly advise you to use Philips LR6 PowerLife batteries. They supply sufficient energy for approx. 40 minutes of shaving.

◗ **To avoid damage due to battery leakage:**

- do not expose the ladyshave to direct sunlight;
- do not expose the appliance to temperatures higher than 35°C.

- Remove the batteries if you are not going to use the appliance for a month or more.
- do not leave empty batteries in the appliance.

1 Make sure that your hands and the appliance are dry when you insert the batteries.

2 Pull the upper part of the appliance off the lower part (Fig. 3).

3 Insert the two batteries into the battery compartment (Fig. 4).

*Note: Make sure the + and - marks on the batteries match those in the battery compartment.*

4 Reattach the lower part of the appliance to the upper part.

The ladyshave is now ready for use.

## Using the appliance

### Shaving

1 Set the Trim/Shave slide to the 'Shave' position (Fig. 5).

2 Put the desired shaving foil on the shaving head.

- Use the golden shaving foil to shave the underarms (Fig. 6).
- Use the golden shaving foil to shave the bikini zone (Fig. 7).
- Use the silver shaving foil to shave the legs (Fig. 8).

Do not use the silver shaving foil to shave the underarms and the bikini line to prevent injuries.

3 Switch on the ladyshave (Fig. 9).

4 Place the shaving unit gently on the skin and move the ladyshave slowly against the direction of hair growth while pressing it lightly.

- The angle between the skin and the ladyshave should be 70° to get the best results (Fig. 8).

### Trimming

- Put the comb attachment onto the shaving head to trim the hairs to an even length (about 5mm), e.g. in the bikini zone (Fig. 10).

The comb attachment can be put onto the shaving head in different positions, depending on the area to be trimmed.

1 Set the Trim/Shave slide to the 'Trim' position (Fig. 11).

2 To trim the bikini zone, place the comb attachment on the shaving head with the recess of the attachment on the front of the appliance (Fig. 12).

3 To trim the underarms, place the comb attachment on the shaving head with the recess of the attachment on the back of the appliance (Fig. 13).

4 Switch on the ladyshave.

5 Move the appliance against the direction of hair growth.
- Make sure the surface of the comb always stays in contact with the skin (Fig. 14).

### Shaping

1 Remove the comb attachment to shape precise lines and contours, e.g. in the bikini zone (Fig. 15).

2 Lock the long hair trimmer by setting the Trim/Shave slide to the 'Trim' position (Fig. 11).

## Cleaning and maintenance

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

### After every use

Clean the ladyshave every time you have used it.

1 Switch off the ladyshave.

2 Remove the shaving foil (Fig. 16).

Do not exert any pressure on the shaving foil to avoid damage.

3 Gently shake the shaving foil to remove hairs or clean it with the brush supplied.

4 Remove the cutter block (Fig. 17).

5 Clean the hair chamber with the brush supplied (Fig. 18).

6 For extra thorough cleaning, you can also rinse the ladyshave under the tap.

Make sure the battery compartment is properly closed when you clean the appliance under the tap

7 After cleaning, always put the comb attachment on the appliance to protect the shaving foil (Fig. 10).

**Twice a year**

- Lubricate the shaving foil with a drop of sewing machine oil twice a year (Fig. 19).

## Storage

When you are not using the ladyshave you can store it in the shower by hanging it upside down from the shower loop.

- Attach the shower loop to the appliance as shown in the picture (Fig. 20).

## Replacement

If you use the ladyshave two or more times a week, we advise you to replace the shaving foils and cutter block every one to two years.

- The silver shaving foil may only be replaced with an original Philips shaving foil (type HP6117/01).
- The golden shaving foil may only be replaced with an original Philips shaving foil (type HP6121).
- The cutter block may only be replaced with an original Philips cutter block (type HP6111).

## Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for

recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 21).

- Batteries contain substances that may pollute the environment. Do not throw away empty batteries with the normal household waste, but dispose of them at an official collection point for batteries. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point.

## Troubleshooting

| Problem | Cause | Solution |
|---|---|---|
| Reduced shaving/ trimming performance. | The shaving head is dirty. | Remove the shaving foil and clean it with the brush supplied. |
| | | Clean the cutter block with the brush supplied. |
| | | Make sure that no hairs are stuck under the timmer. |
| | The batteries are running low. | Replace the batteries (see chapter 'Preparing for use'). |
| | The shaving head needs to be lubricated. | Lubricate the shaving foils with a few drops of sewing machine oil twice a year. |
| | The appliance is being used in the wrong way. | Make sure you move the appliance against the direction of hair growth. |

| Problem | Cause | Solution |
|---|---|---|
| | The trim/shave slide has been set to the wrong position. | Set the trim/shave slide to the 'shave' position when you are shaving with the shaving foils. Set the trim/shave slide to the 'trim' position when you are trimming with the comb attachment or shaping precise lines and countours without the comb attachment. |
| Stronger skin irritation than usual. | One or both shaving foils are damaged or worn. | Replace one or both shaving foils. |
| | Sensitive areas are being shaved with the trim/shave slide set to the 'trim' position. | Make sure the trim/shave slide has been set to the 'shave' position when shaving sensitive areas. |
| The appliance does not work. | The batteries are empty. | Replace the batteries. |
| | The batteries have not been properly placed in the battery compartment. | Make sure the + and - marks on the batteries match those in the battery compartment. |
| | The battery compartment has not been properly closed. | Close the battery compartment properly ('click'). |

| Problem | Cause | Solution |
|---|---|---|
| | The appliance was dropped into water while the upper part was not connected to the lower part. | Let the part that fell into water dry immediately without attaching the other part to it. |

## Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez vos produits sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.
Avec votre nouveau Ladyshave Body Contour de Philips, rasez rapidement et efficacement les poils, sur peau sèche ou humide.
Le Ladyshave Body Contour de Philips est doté d'une tête de rasage flottante, qui s'adapte parfaitement aux courbes de votre corps afin de vous garantir un rasage tout en douceur.
Vous pouvez utiliser le Ladyshave sur peau sèche ou humide. Si vous vous rasez sous la douche, nous vous recommandons d'utiliser du savon ou de la mousse pour un rasage plus doux. Après utilisation, rincez simplement le Ladyshave sous le jet de la douche ou l'eau du robinet. Assurez-vous que le compartiment à piles est bien fermé lorsque vous utilisez l'appareil sous la douche et lors du nettoyage.

## Description générale (fig. 1)

- A Unité de rasage
- B Bouton coulissant tondeuse/rasoir
- C Sabot
- D Bouton marche/arrêt
- E Anneau de suspension pour la douche
- F Brossette de nettoyage
- G Compartiment à piles

## Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

### Avertissement

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à

l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

### Attention
- Lorsque vous nettoyez l'appareil, la température de l'eau ne doit pas dépasser celle de l'eau de votre douche.
- Conservez l'appareil à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.
- Veillez à avoir les mains sèches et à bien sécher l'appareil avant d'insérer les piles.
- Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas les grilles de rasage et/ou le sabot s'ils sont endommagés ou cassés.
- Veillez à ce que l'eau ne soit pas trop chaude pour ne pas vous brûler.
- Cet appareil a été conçu uniquement pour raser et couper les poils. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins.

### Conformité aux normes
- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.
- Cet appareil est conforme aux normes internationales de sécurité IEC et peut être utilisé dans le bain ou sous la douche, et nettoyé sous l'eau du robinet (fig. 2).

### Général
- Cet appareil fonctionne uniquement sur piles.

## Avant utilisation

### Installation des piles

Insérez deux piles R6 AA 1,5 V.
Il est fortement recommandé d'utiliser les piles Philips LR6 PowerLife. Elles offrent une autonomie d'environ 40 minutes de rasage.

◗ Pour éviter tout dommage dû à une fuite des piles :
- N'exposez pas le Ladyshave directement aux rayons du soleil.

- N'exposez pas l'appareil à des températures supérieures à 35 °C.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un mois ou plus.
- Retirez toujours les piles usées de l'appareil.

1 Assurez-vous d'avoir les mains sèches et de bien sécher l'appareil avant d'insérer les piles.

2 Détachez la partie supérieure de l'appareil (fig. 3).

3 Insérez les deux piles dans le compartiment prévu à cet effet (fig. 4).

*Remarque :Veillez à respecter la polarité (repères + et - dans le compartiment).*

4 Replacez la partie supérieure sur l'appareil.
Le Ladyshave est prêt à l'emploi.

## Utilisation de l'appareil

### Rasoir

1 Réglez le bouton coulissant tondeuse/rasoir sur la position rasoir (fig. 5).

2 Placez la grille sur la tête de rasage.
- Utilisez la grille dorée pour le rasage des aisselles (fig. 6).
- Utilisez la grille dorée pour le rasage de la zone du bikini (fig. 7).
- Utilisez la grille argentée pour le rasage des jambes (fig. 8).

Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas la grille argentée pour le rasage des aisselles et la zone du bikini.

3 Allumez le Ladyshave (fig. 9).

4 Placez l'unité de rasage sur la peau et déplacez le Ladyshave dans le sens inverse de la pousse des poils tout en exerçant une faible pression.
- Vous devez former un angle de 70° entre la peau et le Ladyshave pour obtenir un résultat optimal (fig. 8).

### Tondeuse

- Placez le sabot sur la tête de rasage afin de tondre les poils à une même longueur (environ 5 mm), par exemple au niveau du bikini (fig. 10).

Le sabot peut être placé de plusieurs manières sur la tête de rasage, en fonction de la zone à tondre.

1 Réglez le bouton coulissant tondeuse/rasoir sur la position tondeuse (fig. 11).

2 Pour tondre la zone du bikini, placez le sabot sur la tête de rasage avec le renfoncement à l'avant de l'appareil (fig. 12).

3 Pour tondre les aisselles, placez le sabot sur la tête de rasage avec le renfoncement à l'arrière de l'appareil (fig. 13).

4 Allumez le Ladyshave.

5 Déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils.

- Veillez à ce que le sabot reste toujours en contact avec la peau (fig. 14).

### Contours

1 Retirez le sabot pour dessiner des lignes ou des contours précis, par exemple au niveau du bikini (fig. 15).

2 Passez en mode tondeuse pour poils longs en réglant le bouton coulissant tondeuse/rasoir sur la position tondeuse (fig. 11).

## Nettoyage et entretien

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

### Après chaque utilisation

Nettoyez le Ladyshave après chaque utilisation.

1 Éteignez le Ladyshave.

2 Retirez la grille de rasage (fig. 16).

N'exercez aucune pression sur la grille de rasage afin d'éviter toute détérioration.

3 Secouez légèrement la grille de rasage afin d'ôter les poils ou nettoyez-la à l'aide de la petite brosse fournie.

4 Retirez le bloc tondeuse (fig. 17).

5 Nettoyez le compartiment à poils avec la petite brosse fournie (fig. 18).

6 Pour un nettoyage en profondeur, vous pouvez également rincer le Ladyshave sous le robinet.

Assurez-vous que le compartiment à piles est bien fermé lorsque vous nettoyez l'appareil sous l'eau du robinet.

7 Après le nettoyage, replacez toujours le sabot sur l'appareil afin de protéger la grille de rasage (fig. 10).

**Deux fois par an**

- Appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la grille deux fois par an (fig. 19).

## Rangement

Vous pouvez ranger le Ladyshave dans la salle de bain ou dans la douche à l'aide de l'anneau de suspension.

- Fixez l'anneau de suspension sur l'appareil (voir illustration) (fig. 20).

## Remplacement

Si vous utilisez l'appareil deux fois par semaine ou plus, nous vous conseillons de remplacer la grille et le bloc tondeuse tous les ans ou tous les deux ans.

- La grille de rasage argentée ne peut être remplacée que par une grille Philips d'origine (type HP6117/01).
- La grille de rasage dorée ne peut être remplacée que par une grille Philips d'origine (type HP6121).
- Le bloc tondeuse ne peut être remplacé que par un bloc tondeuse Philips d'origine (type HP6111).

## Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 21).
- Les piles contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Ne jetez pas les piles usées avec les ordures ménagères, mais déposez-les à un endroit assigné à cet effet. Retirez toujours les piles avant de mettre l'appareil au rebut et de le déposer à un endroit assigné à cet effet.

## Dépannage

| Problème | Cause | Solution |
|---|---|---|
| Les résultats de rasage/ tonte ne sont pas satisfaisants. | La tête de rasage est sale. | Retirez la grille de rasage et nettoyez-la avec la brosse fournie. |
| | | Nettoyez le bloc tondeuse avec la brosse fournie. |
| | | Assurez-vous que la tondeuse n'est pas bloquée par des poils. |
| | Les piles sont presque plates. | Remplacez les piles (voir le chapitre « Avant l'utilisation »). |
| | La tête de rasage doit être lubrifiée. | Appliquez quelques gouttes d'huile pour machine à coudre sur la grille deux fois par an. |
| | Vous utilisez l'appareil de manière incorrecte. | Déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils. |

| Problème | Cause | Solution |
|---|---|---|
| | Le bouton coulissant tondeuse/rasoir est réglé sur la mauvaise position. | Réglez le bouton tondeuse/ rasoir sur la position rasoir lorsque vous utilisez les grilles de rasage pour vous raser. Réglez-le sur la position tondeuse lorsque vous utilisez le sabot ou lorsque vous dessinez des lignes ou des contours précis sans le sabot. |
| La peau est plus irritée que d'habitude. | Les grilles de rasage (ou l'une d'entre elles) sont endommagées ou usées. | Remplacez la ou les grille(s) de rasage. |
| | Le bouton tondeuse/ rasoir est réglé sur la position tondeuse pour raser les zones sensibles. | Réglez le bouton coulissant tondeuse/rasoir sur la position rasoir lorsque vous rasez les zones sensibles. |
| L'appareil ne fonctionne pas. | Les piles sont plates. | Remplacez les piles. |
| | Les piles n'ont pas été placées correctement dans le compartiment à piles. | Veillez à respecter la polarité (repères + et - dans le compartiment). |
| | Le compartiment à piles n'a pas été correctement fermé. | Fermez correctement le compartiment à piles (vous devez entendre un déclic). |

| Problème | Cause | Solution |
|---|---|---|
| | Les deux parties de l'appareil ont été détachées et l'une d'entre elles est tombée dans l'eau. | Laissez sécher la partie tombée dans l'eau sans attendre, sans refixer l'autre partie. |

## Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

## 제품 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.com/welcome에서 제품을 등록하십시오.
새로운 필립스 여성용 면도기 바디 컨투어를 사용하면 마른 피부 또는 젖은 피부 상태에서, 빠르고 쉽고 편안하게 원하지 않는 체모를 제거할 수 있습니다.
필립스 여성용 면도기 바디 컨투어는 완벽하고 매끄러운 면도를 위해 피부에 최상으로 적합한 쿠션형 쉐이빙 헤드가 있습니다.
여성용 면도기는 건식이나 습식으로 사용할 수 있습니다. 샤워 또는 목욕 중에 면도를 할 경우 비누나 쉐이빙 폼을 사용하면 면도를 가장 편안하게 할 수 있습니다. 면도가 끝나면 여성용 면도기를 샤워기나 수돗물에 가볍게 헹구어 주기만 하면 됩니다. 물에 젖은 상태에서 사용하거나 면도기를 세척할 경우에는 배터리함이 제대로 닫혔는지 확인하십시오.

## 각 부의 명칭 (그림 1)

- A 쉐이빙 유닛
- B 트리밍/면도 선택스위치
- C 빗 액세서리
- D on/off(켜짐/꺼짐) 스위치
- E 샤워 고리
- F 청소용 브러시
- G 배터리함

## 중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

### 경고

- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.

### 주의
- 샤워 시에 사용하는 물의 온도보다 뜨거운 물에서 제품을 사용하거나 세척하지 마십시오.
- 제품은 15° C - 35° C 사이의 온도에서 사용 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 배터리를 삽입할 때에는 반드시 제품과 손이 마른 상태인지 확인하십시오.
- 쉐이빙 포일 또는 빗 액세서리가 손상되었거나 고장난 경우, 상처를 입을 수 있으므로 사용하지 마십시오.
- 뜨거운 물을 사용하는 경우 주의하십시오. 화상을 입지 않도록 물이 너무 뜨겁지 않은지 항상 확인하십시오.
- 본 제품은 사람의 체모를 면도할 때만 사용하도록 만들어졌습니다. 다른 용도로 본 제품을 사용하지 마십시오.

### 기준 지원
- 이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.
- 본 제품은 국제적으로 공인 받은 IEC 안전 기준을 따르고 있습니다. 목욕이나 샤워 중에도 안전하게 사용할 수 있으며 물 세척이 가능합니다 (그림 2).

### 일반
- 이 제품은 배터리로만 작동됩니다.

## 사용 전 준비

### 배터리 삽입

R6 AA 1.5V 배터리 2개를 끼우십시오.
필립스 LR6 파워라이프 배터리를 사용하는 것이 가장 좋습니다.
약 40분 동안 면도기를 사용하기 충분한 전원을 공급합니다.

◗ 배터리 누액에 의한 손상 방지:
- 여성용 면도기를 직사광선에 노출하지 마십시오.
- 제품을 35° C 이상의 고온에 노출시키지 마십시오.
- 한 달 이상 제품을 사용하지 않을 경우에는 배터리를 꺼낸 후 보관하십시오.
- 수명이 다 된 배터리를 제품에 넣은 상태로 두지 마십시오.

1 배터리를 끼우기 전에 손과 제품이 마른 상태인지 확인하십시오.

2 제품의 상단부를 잡아당겨 하단부와 분리하십시오 (그림 3).

3 배터리함에 배터리 2개를 끼우십시오 (그림 4).

참고: 배터리함에 표시된 배터리의 극성 (+/-)에 맞게 끼우십시오.

4 제품의 하단부를 상단부에 재부착하십시오.
이제 여성용 면도기를 사용할 수 있습니다.

## 제품 사용

### 면도

1 트리밍/면도 선택스위치를 'Shave(면도)' 로 설정합니다. (그림 5)

2 원하는 쉐이빙 포일을 쉐이빙 헤드에 끼우십시오.
- 겨드랑이를 면도할 때는 금색 쉐이빙 포일을 사용하십시오 (그림 6).
- 비키니 라인을 면도할 때는 금색 쉐이빙 포일을 사용하십시오 (그림 7).
- 다리 부위를 면도할 때는 은색 쉐이빙 포일을 사용하십시오 (그림 8).

겨드랑이 및 비키니 라인을 면도할 경우 다칠 수 있으므로 은색 쉐이빙 포일을 사용하지 마십시오.

3 여성용 면도기의 전원을 켜십시오 (그림 9).

4 쉐이빙 유닛을 피부에 가볍게 올려놓은 후, 제품을 피부에 가볍게 누르면서 체모가 자라는 반대방향으로 천천히 면도하십시오.
- 최상의 면도 효과를 위해 피부와 여성용 면도기 사이의 각도를 70° 로 유지하십시오. (그림 8)

## 트리머 사용법

- 체모를 균일한 길이(약 5mm)로 트리밍하려면 쉐이빙 헤드에 빗 액세서리를 부착하십시오(예: 비키니 라인 면도 시) (그림 10).

빗 액세서리는 트리밍할 부위에 따라 쉐이빙 헤드에 다양하게 부착하여 사용할 수 있습니다.

1. 트리밍/면도 선택스위치를 'Trim(트리밍)'으로 설정합니다. (그림 11)
2. 비키니 라인을 트리밍하려면 액세서리의 오목한 부분을 제품의 전면에 맞추어 빗 액세서리를 쉐이빙 헤드에 부착하십시오 (그림 12).
3. 겨드랑이를 트리밍하려면 액세서리의 오목한 부분을 제품의 뒷면에 맞추어 빗 액세서리를 쉐이빙 헤드에 부착하십시오. (그림 13)
4. 여성용 면도기의 전원을 켜십시오.
5. 체모가 자라는 반대 방향으로 제모기를 움직이십시오.

- 빗의 표면을 항상 피부와 밀착되게 하십시오 (그림 14).

## 정리

1. 정밀한 라인 및 곡면 면도를 하려면 빗 액세서리를 분리하십시오(예: 비키니 라인) (그림 15).
2. 트리밍/면도 선택스위치를 'Trim(트리밍)'으로 설정하여 긴 체모 트리머를 잠그십시오. (그림 11)

# 청소 및 유지관리

제품을 세척할 때 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.

## 매 회 사용 후

여성용 면도기 사용 후에는 항상 깨끗이 세척해 주십시오.

1. 여성용 면도기의 전원을 끄십시오.
2. 쉐이빙 포일을 분리하십시오. (그림 16)

손상 방지를 위해 쉐이빙 포일에는 무리한 힘을 가하지 마십시오.

3 체모를 제거하려면 쉐이빙 포일을 천천히 흔들거나 제공된 브러시로 청소하십시오.

4 커터 블록을 분리하십시오 (그림 17).

5 제공된 브러시로 수염받이를 청소하십시오 (그림 18).

6 수돗물로 세척하면 여성용 면도기를 더 말끔히 세척할 수 있습니다.

수돗물에 면도기를 세척할 경우에는 배터리함이 제대로 닫혀 있는지 확인하십시오.

7 쉐이빙 포일을 보호하려면 세척 후 항상 면도기에 빗 액세서리를 끼우십시오 (그림 10).

**1년에 2회**

- 쉐이빙 포일에 1년에 2회 재봉틀용 기름을 쳐주십시오 (그림 19).

## 보관

여성용 면도기를 사용하지 않을 때는 샤워실 고리에 거꾸로 걸어서 보관할 수 있습니다.

- 그림과 같이 보관용 고리를 제품에 부착하십시오 (그림 20).

## 교체

여성용 면도기를 1주일에 2회 이상 사용하는 경우에는 1~2년에 한번씩 쉐이빙 포일과 커터 블록을 교체하십시오.

- 은색 쉐이빙 포일은 필립스 정품 쉐이빙 포일(모델명: HP6117/01)로만 교체할 수 있습니다.
- 금색 쉐이빙 포일은 필립스 정품 쉐이빙 포일(모델명: HP6121)로만 교체할 수 있습니다.
- 커터 블록은 필립스 정품 커터 블록(모델명: HP6111)으로만 교체할 수 있습니다.

## 환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 21).
- 배터리는 환경 오염 물질을 포함하고 있습니다. 배터리는 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 배터리 분리 수거함에 버리십시오. 제품을 버리기 전에 항상 배터리를 분리하여 지정된 수거함에 버려 주십시오.

## 문제 해결

| 문제점 | 원인 | 해결책 |
|---|---|---|
| 면도나 트리밍 효과가 떨어집니다. | 쉐이빙 헤드가 지저분합니다. | 쉐이빙 포일을 분리하고 제공된 브러시로 청소하십시오. |
| | | 쉐이빙 헤드의 커터 블록을 제공된 브러시로 청소하십시오. |
| | | 트리머에 체모가 끼어있지 않은지 확인하십시오. |
| | 배터리가 방전되었습니다. | 배터리를 교체하십시오( ‘사용 전 준비’ 란 참조). |
| | 쉐이빙 헤드에 윤활유를 쳐야 합니다. | 쉐이빙 포일에 1년에 2회 재봉틀용 기름을 몇 방울 쳐주십시오. |
| | 제품을 잘못된 방향으로 사용하고 있습니다. | 체모가 자라는 반대 방향으로 제품을 미십시오. |

| 문제점 | 원인 | 해결책 |
|---|---|---|
| | 트리밍/면도 선택 스위치가 잘못 설정되었습니다. | 쉐이빙 포일로 면도할 때는 트리밍/면도 선택스위치를 'Shave(면도)' 로 설정합니다. 빗 액세서리로 트리밍하거나 빗 액세서리없이 정밀한 라인 및 곡면을 면도할 경우 트리밍/면도 선택스위치를 'Trim(트리밍)' 으로 설정합니다. |
| 평상 시보다 피부 자극이 강합니다. | 한쪽 또는 양쪽 모두 쉐이빙 포일이 손상되거나 마모되었습니다. | 한쪽 또는 양쪽 쉐이빙 포일을 교체하십시오. |
| | 민감한 부분은 트리밍/면도 선택스위치를 'Trim(트리밍)' 으로 설정하여 면도합니다. | 민감한 부분을 면도할 때 트리밍/면도 선택스위치가 'Shave(면도)' 로 설정되어 있는지 확인합니다. |
| 제품이 작동하지 않습니다. | 배터리가 방전되었습니다. | 배터리를 교체하십시오. |
| | 배터리가 배터리함에 올바르게 장착되지 않았습니다. | 배터리함에 표시된 배터리의 극성 (+/-)에 맞게 끼우십시오. |
| | 배터리함이 제대로 닫히지 않았습니다. | ' 딸깍' 소리가 나도록 배터리함을 제대로 닫습니다. |

| 문제점 | 원인 | 해결책 |
|---|---|---|
| | 제품의 상단부를 하단부에 연결하지 않은 채 제품을 물 속에 빠뜨렸습니다. | 물에 빠진 부분을 다른 부분과 연결하지 말고 즉시 건조시키십시오. |

## 품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자:(02)709-1200 *고객상담실:(080)600-6600(수신자부담)

제조번호 부여기준: 필 립스 전자 제품의 제조번호 는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합 니다. 나머지 뒤의 두 자리 는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적 으로 구분합니다.
(예: 0512 → 2005년 12번째 주에 생 산
0504 → 2005년 4번째 주 에 생산)

## บทนำ

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต อนรับส  ผลิตภัณฑ ของPhilips!เพื่อให คุณได รับประโยชน อย างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให  โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ ของคุณที่ www.philips.com/welcome

คุณสามารถใช เครื่องโกนขนPhilipsLadyshaveBodyContours  นใหม เพื่อขจัดขนอันไม พึงปรารถนาออกจากผิวที่แห งหรือผิวที่เปียกน  ได อย างรวดเร็ว ง ายดาย และสะดวกสบาย

เครื่องโกนขน Philips Ladyshave Body Contour มาพร อมกับหัวโกนลอยตัวซึ่งสามารถปรับการโกนให เหมาะสมที่สุดกับผิวของคุณ ทำให โกนได เกลี้ยงเกลาขึ้น

คุณสามารถใช Ladyshaveได กับผิวที่แห งหรือผิวที่เปียกน  หากคุณโกนขนในขณะอาบน  ขอแนะนำให คุณใช สบ  หรือโฟมเพื่อช วยให โกนได สบายขึ้นหลังจากที่ใช เสร็จแล วเพียงล างLadyshaveด วยฝักบัวหรือก อกน  ตรวจดูว าปิดฝาครอบช องแบตเตอรี่แน นดีแล วในระหว างใช กับผิวที่เปียกน  และขณะทำความสะอาดเครื่อง

## ส วนประกอบ (รูปที่ 1)

- **A** ชุดหัวโกน
- **B** สวิตช เลื่อนสำหรับกัน/โกนขน
- **C** ชุดหวีแปรง
- **D** สวิตช เปิด/ปิด
- **E** ห วงสำหรับคล องในห องน
- **F** แปรงสำหรับทำความสะอาด
- **G** ช องใส แบตเตอรี่

## ข อควรจำ

ควรอ านค  มือออย างละเอียดก อนใช งานและเก็บไว เพื่อใช อ างอิงในครั้งต อไป

### คำเตือน

- ไม ควรให บุคคล(รวมทั้งเด็กเล็ก)ที่มีสภาพร างกายไม แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม ปกติหรือขาดประสบการณ และความร  ความเข าใจนำอุปกรณ นี้ไปใช งานเว นแต จะอย  ในการควบคุมดูแลหรือได รับคำแนะนำในการใช งานโดยผ  ที่รับผิดชอบในด านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได รับการดูแลเพื่อป้องกันไม ให เด็กนำอุปกรณ นี้ไปเล น

### ข อควรระวัง

- ห ามใช น  ที่ร อนกว าอุณหภูมิปกติของน  ฝักบัวทำความสะอาดเครื่อง
- ใช และจัดเก็บอุปกรณ นี้ไว ที่อุณหภูมิระหว าง 15°C และ 35°C
- ควรเช็ดมือและตัวเครื่องให แห งก อนใส แบตเตอรี่ลงไป
- อย าใช แผ นฟอยล สำหรับโกนและ/หรืออุปกรณ เสริมลักษณะคล ายหวีที่ชำรุดหรือเสียหายเพราะอาจเป็นอันตรายได
- ไม ควรใช น  ร อนเกินไปทำความสะอาดเครื่องโกนขน เพื่อป้องกันไม ให มือพุพอง
- เครื่องโกนขนนี้ใช สำหรับการโกนขนและการกันขนของคุณเท านั้น ห ามใช ในจุดประสงค อื่นๆ

**ความสอดคล องกับมาตรฐาน**

- ผลิตภัณฑ ของฟิลิปส ได มาตรฐานด านคลื่นแม เหล็กไฟฟ้า(EMF)หากมีการใช งานอย างเหมาะสมและสอดคล องกับคำแนะนำในค มือนี้ คุณสามารถใช ผลิตภัณฑ ได อย างปลอดภัยตามข อพิสูจน ทางวิทยาศาสตร ในปัจจุบัน
- เครื่องโกนขนนี้ได มาตรฐานตามข อกำหนดความปลอดภัยที่ได รับการรับรองในระดับสากลโดยIECและสามารถใช งานในอ างอาบน  หรือฝักบัวตลอดจนล างทำความสะอาดใต ก อกน  ได อย างปลอดภัย (รูปที่ 2)

## ทั่วไป

- เครื่องโกนขนร  นนี้ต องใส แบตเตอรี่ก อนจึงจะใช งานได

# การเตรียมตัวก อนใช งาน

## การใส แบตเตอรี่

ใส แบตเตอรี่ขนาด R6 AA 1.5 โวลต  2 ก อน

ขอแนะนำให ใช แบตเตอรี่ Philips LR6 PowerLife ที่ให พลังงานในการกำจัดขนประมาณ 40 นาทีได อย างเพียงพอ

- **หลีกเลี่ยงปัญหาการรั่วซึมของแบตเตอรี่ดังต อไปนี้:**

- ไม ควรปล อยให เครื่องโกนขน Ladyshave โดนแสงแดด
- ไม ควรวางเครื่องโกนขนในบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงเกินกว า 35°C
- ถอดแบตเตอรี่ออก หากคุณไม ต องการใช งานเครื่องโกนขนเป็นเวลานานกว าหนึ่งเดือน
- ห ามทิ้งแบตเตอรี่ที่หมดแล วไว ในตัวเครื่อง

1 **ควรเช็ดมือและตัวเครื่องให แห งก อนใส แบตเตอรี่ลงไปในเครื่อง**

2 **เลื่อนฝาด านบนของเครื่องลงมาที่ด านล าง (รูปที่ 3)**

3 **ใส แบตเตอรี่ 2 ก อนลงในช องใส แบตเตอรี่ (รูปที่ 4)**

***หมายเหตุ: ตรวจดูให แน ใจว าใส ขั้วของแบตเตอรี่ตรงกับขั้ว + และ - ที่ระบุไว ในช องใส แบตเตอรี่***

4 **เลื่อนฝากลับเข าที่เดิมที่ด านบนของเครื่อง**

เครื่องพร อมใช งานแล ว

# การใช งาน

## การโกนขน

1 **ปรับสวิตช เลื่อนสำหรับกันขน/โกนขน ไปที่ตำแหน ง 'Shave'  (รูปที่ 5)**

2 **ใส แผ นฟอยล สำหรับโกนลงในหัวโกน**

- **ใช แผ นฟอยล สำหรับโกนที่ทำจากทองเพื่อโกนใต วงแขน (รูปที่ 6)**
- **ใช แผ นฟอยล สำหรับโกนที่ทำจากทองเพื่อโกนบริเวณขอบบิกินี (รูปที่ 7)**
- **ใช แผ นฟอยล สำหรับโกนที่ทำจากเงินเพื่อโกนบริเวณขา (รูปที่ 8)**

หามใชแผนฟอยลสำหรับโกนที่ทำจากเงินเพื่อโกนบริเวณใตวงแขนและตามแนวขอบบิกินี่เพื่อป้องกันการบาดเจ็บที่อาจเกิดขึ้น

3 เปิดสวิตชเครื่องโกนขน Ladyshave (รูปที่ 9)

4 คอยๆวางชุดหัวโกนลงบนผิวจากนั้นเลื่อนเครื่องโกนขนLadyshaveอยางชาๆไปตามทิศทางตรงกันขามกับแนวเสนขน ขณะใชงานควรกดลงเบาๆ เพื่อใหไดผลลัพธดียิ่งขึ้น

- เพื่อผลลัพธที่ดีที่สุด ควรให Ladyshave ทำมุม 70 องศากับผิวขณะใชงาน (รูปที่ 8)

## ที่กันจอน

- ใสอุปกรณเสริมลักษณะคลายหวีลงบนชองใสหัวโกนเพื่อโกนขนใหยาวเทากัน (ประมาณ 5 มม.) ตัวอยางเชน บริเวณขอบบิกินี (รูปที่ 10)

สามารถใสอุปกรณเสริมลักษณะคลายหวีลงบนชองใสหัวโกนไดหลายตำแหนง ขึ้นอยูกับบริเวณที่จะโกน

1 ปรับสวิตชเลื่อนสำหรับกันขน/โกนขน ไปที่ตำแหนง 'Trim' (รูปที่ 11)

2 ในการกันขนบริเวณขอบบิกินีใหวางอุปกรณเสริมลักษณะคลายหวีบนหัวโกนโดยใหสวนเวาอยูทางดานหนาเครื่อง (รูปที่ 12)

3 ในการโกนขนใตวงแขนใหวางอุปกรณเสริมลักษณะคลายหวีที่หัวโกนโดยใหสวนยึดอยูทางดานหลังเครื่อง (รูปที่ 13)

4 เปิดสวิตชเครื่องโกนขน Ladyshave

5 เลื่อนเครื่องโกนขนไปในทิศทางตรงกันขามกับแนวเสนขน

- แนใจวาหนาสัมผัสของหวีแนบสนิทกับผิว (รูปที่ 14)

## การตกแตงขน

1 ตกแตงขนไดอยางแมนยำทั้งบริเวณเสนและขอบตางๆเชนบริเวณขอบบิกินีโดยไมตองใชอุปกรณเสริมลักษณะคลายหวี (รูปที่ 15)

2 ล็อคที่กันขนสำหรับขนยาวโดยการตั้งคาสวิตชเลื่อนสำหรับกัน/โกนขนไปที่ตำแหนง 'Trim' (รูปที่ 11)

# การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

หามใชแผนใยอุปกรณที่มีความคม หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เชนน มัน หรืออะซีโทนในการทำความสะอาดเครื่องเป็นอันขาด

## หลังการใช

ทำความสะอาดเครื่องโกนขน Ladyshave ทุกครั้งหลังใชงาน

1 ปิดสวิตชเครื่องโกนขน Ladyshave

2 ถอดแผ นฟอยล สำหรับโกนออก (รูปที่ 16)

ไม ควรออกแรงกดฟอยล โกนขนมากเกินไป เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นได

3 ค อย ๆ เขย าแผ นฟอยล เพื่อเอาเศษขนที่ติดอย ออกหรือทำความสะอาดด วยแปรงที่ให มา

4 ถอดชุดใบมีดออก (รูปที่ 17)

5 ทำความสะอาดช องเก็บเศษขนด วยแปรงที่ให มา (รูปที่ 18)

6 เพื่อการทำความสะอาดได อย างหมดจด สามารถล างเครื่องโกนขน Ladyshave ด วยน ประปาได

ตรวจดูให แน ใจว าได ปิดฝาช องใส แบตเตอรี่อย างถูกต องแล วก อนจะทำความสะอาดเครื่องใต ก อกน

7 อย าลืมใส อุปกรณ เสริมลักษณะคล ายหวีลงในเครื่องทุกครั้งเพื่อปกป้องแผ นฟอยล หลังจากทำความสะอาดเครื่องแล ว (รูปที่ 10)

**2 ครั้งต อปี**

- **ควรหยดน มันหล อลื่นบริเวณแผ นฟอยล สำหรับโกนปีละ 2 ครั้ง (รูปที่ 19)**

## การจัดเก็บ

คุณสามารถเก็บเครื่องโกนขนLadyshaveในห องน ได โดยการแขวนไว กับห วงสำหรับคล องในห องน โดยห อยด านหัวลงด านล าง หากคุณยังไม ต องการใช เครื่อง

- **แขวนเครื่องกับห วงสำหรับคล องในห องน ตามรูป (รูปที่ 20)**

## การเปลี่ยนอะไหล

หากคุณใช เครื่องโกนขนLadyshaveมากกว าสัปดาห ละ2ครั้งเราขอแนะนำให คุณเปลี่ยนแผ นฟอยล สำหรับโกนและชุดใบมีดทุกๆ 1-2 ปี

- เปลี่ยนแผ นฟอยล สำหรับโกนที่ทำจากเงินด วยอะไหล แท ของฟิลิปส เท านั้น (ร น HP6117/01)
- เปลี่ยนแผ นฟอยล สำหรับโกนที่ทำจากทองด วยอะไหล แท ของฟิลิปส เท านั้น (ร น HP6121)
- เปลี่ยนชุดใบมีดด วยอะไหล แท ของฟิลิปส เท านั้น (ร น HP6111)

## สภาพแวดล อม

- ห ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไปเมื่อเครื่องหมดอายุการใช งานแล วควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช ใหม ได (รีไซเคิล) เพื่อช วยรักษาสภาวะสิ่งแวดล อมที่ดี (รูปที่ 21)
- ภายในแบตเตอรี่อาจประกอบด วยสารที่เป็นพิษต อสิ่งแวดล อมห ามทิ้งแบตเตอรี่ที่หมดแล วรวมกับขยะจากครัวเรือนทั่วไปควรส งไปยังศูนย รวบรวมแบตเตอรี่ที่ทิ้งแล วของทางการโดยถอดแบตเตอรี่ออกก อนทิ้งแล วส งเครื่องให กับศูนย รวบรวมของทางการ

## การแก ปัญหา

| ปัญหา | สาเหตุ | การแก ปัญหา |
|---|---|---|
| ประสิทธิภาพการโกนขนหรือกันขนลดลง | หัวโกนสกปรก | ถอดแผ นฟอยล และทำความสะอาดด วยแปรงที่ให มา |
| | | ทำความสะอาดชุดใบมีดด วยแปรงที่ให มา |
| | | ตรวจดูให แน ใจว าไม มีเส นขนติดอย ในที่กันขน |
| | แบตเตอรี่ใกล หมด | เปลี่ยนแบตเตอรี่ใหม (ดูได จากบท'การเตรียมตัวก อนใช งาน') |
| | จำเป็นต องใช น มันหล อลื่นกับหัวโกน | ควรหยดน มันหล อลื่นบริเวณแผ นฟอยล สำหรับโกนปีละ 2 ครั้ง |
| | ใช เครื่องผิดวิธี | ตรวจดูให แน ใจว าคุณเคลื่อนตัวเครื่องในทิศทางที่ตรงข ามกับแนวเส นขน |
| | ปรับสวิตช เลื่อนสำหรับกันขน/โกนขนไปผิดตำแหน ง | ปรับสวิตช เลื่อนสำหรับกันขน/โกนขน ไปที่ตำแหน ง 'Shave'เมื่อต องการโกนโดยใช แผ นฟอยล สำหรับโกนปรับสวิตช เลื่อนสำหรับกันขน/โกนขน ไปที่ตำแหน ง 'Trim' เมื่อต องการกันขนด วยอุปกรณ เสริมลักษณะคล ายหวีหรือหากต องการตกแต งขนได อย างแม นยำทั้งบริเวณเส นและขอบต าง ๆ โดยไม ใช อุปกรณ เสริมลักษณะคล ายหวี |
| ผิวหนังเป็นผื่นแดง มีอาการระคายเคืองมากกว าปกติ | หากแผ นฟอยล สำหรับโกนแผ นใดหรือทั้ง 2<br>แผ นนั้นชำรุดหรือสึกหรอ | ให เปลี่ยนใหม ทันที |
| | โกนขนบริเวณที่บอบบางเป็นพิเศษโดยการปรับสวิตช เลื่อนสำหรับกันขน/โกนขน<br>ไปที่ตำแหน ง 'Trim' | ตรวจดูให แน ใจว าปรับสวิตช เลื่อนสำหรับกันขน/โกนขนไปที่ตำแหน ง'Shave'เมื่อต องการโกนขนบริเวณที่บอบบางเป็นพิเศษ |
| เครื่องไม ทำงาน | แบตเตอรี่หมด | เปลี่ยนแบตเตอรี่ก อนใหม |
| | ใส แบตเตอรี่ลงในช องใส แบตเตอรี่ไม ถูกต อง | ตรวจดูให แน ใจว าใส ขั้วของแบตเตอรี่ตรงกับขั้ว + และ - ที่ระบุไว ในช องใส แบตเตอรี่ |

| ปัญหา | สาเหตุ | การแก ปัญหา |
|---|---|---|
| | ปิดฝาครอบช องใส แบตเตอรี่ไม ถูกต อง | ปิดฝาครอบช องใส แบตเตอรี่ให ถูกต อง (เสียงดัง 'คลิก') |
| | ตัวเครื่องจ มลงในน ขณะที่ฝาด านบนยังไม เชื่อมกับด านล างขอ งเครื่อง | รีบทำให ชิ้นส วนที่จ มลงในน แห งให เร็วที่สุดโดยไม ต องใส อุปกรณ เสริมใด ๆ |

## การรับประกันและการบริการ

หากคุณมีปัญหาหรือต องการทราบข อมูลโปรดเข าชมเว็บไซต ของฟิลิปส ได ที่www.philips.comหรือติดต อศูนย บริการดูแลลูกค าของบริษัทฟิลิปส ในประเทศของคุณ(หมายเลขโทรศัพท ของศูนย บริการฯอย ในเอกสารแผ นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก)หากในประเทศของคุณไม มีศูนย บริการโปรดติดต อตัวแทนจำหน ายผลิตภัณฑ ของบริษัทฟิลิปส ในประเทศหรือติดต อแผนกบริการของบริษัท Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

## 簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，來善用飛利浦提供的支援。

使用新的飛利浦 Ladyshave Body Contour 得體刀，不論是在乾或濕的皮膚表面上，您都可以迅速、輕鬆而且舒適地除去令您尷尬的毛髮。

飛利浦 Ladyshave Body Contour 得體刀採用浮動刮毛刀頭，可與您的皮膚曲線完美貼合，提供您舒適滑順的除毛體驗。

Ladyshave 得體刀可乾濕兩用。若您在沐浴或淋浴時進行除毛，建議您使用香皂或除毛膏，以達到最舒適的除毛體驗。使用後只要將得體刀在淋浴間或水龍頭下沖洗即可。如要濕用或清洗本產品時，請確定電池盒已經蓋好。

## 一般說明 (圖 1)

- A 刮毛刀組
- B 修剪/除毛撥鈕
- C 梳具配件組
- D 電源開關
- E 吊環
- F 清潔刷
- G 電池室

## 重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

### 警示

- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。

### 警告

- 請勿在高於淋浴溫度的水中使用或清洗得體刀。
- 請於 15° C 到 35° C 間使用並存放本產品。
- 安裝電池時，請確定您的雙手及本產品都處於乾燥狀態。

- 若發現刀網及/或梳具配件組損壞或斷裂時，請勿繼續使用，以免造成傷害。
- 請小心使用熱水。請隨時檢查熱水是否太燙，以避免手部燙傷。
- 本電器用品僅供除毛與修剪人類毛髮使用，請勿用作其它用途。

**符合標準**

- 本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields，EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。
- 本產品符合國際公認的 IEC 安全標準，可以在沐浴或淋浴時安全使用，也可安全地直接在水龍頭下清洗。 (圖 2)

**一般**

- 本產品只能使用電池操作。

## 使用前準備

### 裝入電池

裝入兩顆 R6 AA 1.5 伏特的電池。
強烈建議您使用飛利浦 LR6 PowerLife 電池。此電池可充分供應得體刀約 40 分鐘的電力。

◗ **為避免電池漏電造成損壞：**

- 請勿將 Ladyshave 得體刀直接曝曬在陽光下。
- 請勿將本產品暴露於超過攝氏 35° C 的高溫。
- 如果將有一個月以上的時間不使用本產品，請將電池取出。
- 不要將沒電的電池留在產品內。

1 **安裝電池時，請確定您的雙手及本產品都處於乾燥狀態。**

2 **將產品的上下兩端拆開。 (圖 3)**

3 **在電池盒中裝入兩顆電池。 (圖 4)**

**注意： 請確認電池上的 + 和 - 正負極位置與電池盒內的標示位置相符。**

4 **重新將產品的上下兩端組合回去。**

這時就可以開始使用 Ladyshave。

## 使用本產品

### 除毛

1 將修剪/除毛撥鈕推至「除毛」位置。 (圖 5)

2 將您要的刀網裝到得體刀頭上。
- 金色刀網適用於刮除腋下的毛髮。 (圖 6)
- 金色刀網適用於修剪比基尼線。 (圖 7)
- 銀色刀網適用於刮除腿上的毛髮。 (圖 8)

請勿使用銀色刀網來處理腋毛和比基尼線，以免受傷。

3 開啟 Ladyshave 電源。 (圖 9)

4 將刮毛刀組靠在皮膚上，然後逆著毛髮生長方向慢慢地移動得體刀，同時輕輕施力。
- 皮膚與 Ladyshave 得體刀之間應該保持 70 度，以獲得最佳除毛效果。 (圖 8)

### 修剪

- 將梳具配件組裝到得體刀頭上，即可將比基尼線等部位的毛髮修剪至等長的長度 (約 5 公釐)。 (圖 10)

您也可以視修剪部位的需要，將梳具配件組裝到得體刀頭上的不同位置。

1 將修剪/除毛撥鈕推至「修剪」位置。 (圖 11)

2 欲修飾比基尼線，請將梳具配件組置於刀頭上 (配件組的凹槽朝得體刀前方放置)。 (圖 12)

3 欲修剪腋下體毛，請將梳具配件組置於刀頭上 (配件組的凹槽朝得體刀後方放置)。 (圖 13)

4 開啟 Ladyshave 電源。

5 將得體刀逆著毛的方向移動。
- 請確認梳具表面與皮膚完全地接觸。 (圖 14)

### 修型

1 拆下梳具配件組，即可在比基尼線等部位修剪出精準的線條和外形。 (圖 15)

2 將修剪/除毛撥鈕推至「修剪」位置，即可鎖定長毛髮修整刀。 (圖 11)

## 清潔與維護

絕對不可使用鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。

### 每次使用後

請在每次使用後清洗 Ladyshave 得體刀。

1 關閉 Ladyshave 電源。

2 取下刀網。 (圖 16)

請勿施壓在刀網上，以免受傷。

3 輕輕搖晃刀網以清除毛髮，或是使用隨附的清潔刷清潔刀網。

4 取下刀阻。 (圖 17)

5 使用隨附的清潔刷清潔毛髮收集室。 (圖 18)

6 欲徹底清潔得體刀，您可將 Ladyshave 置於水龍頭下沖洗。

在水龍頭下清潔完得體刀之後，請確定電池盒已正確關閉。

7 每次清潔後，請記得將梳具配件組裝回到得體刀上，以保護刀網。 (圖 10)

### 每年兩次

- 每年兩次，用一滴縫紉機油來潤滑刀網。 (圖 19)

## 收藏

當您不再需要使用 Ladyshave 時，您可以使用得體刀所提供的吊環，將它倒掛在浴室中。

- 將吊環安裝到得體刀的方式，如圖所示。 (圖 20)

## 更換

如果您每週使用 Ladyshave 得體刀超過兩次以上，我們建議您每一到兩年更換一次刀網和刀阻。

- 僅能使用原廠的飛利浦銀色刀網 (型號 HP6117/01) 來進行更換。
- 僅能使用原廠的飛利浦金色刀網 (型號 HP6121) 來進行更換。
- 僅能使用原廠的飛利浦刀阻 (型號 HP6111) 來進行更換。

## 環境保護

- 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。 (圖 21)
- 電池內含可能會污染環境的物質，請勿將電力耗盡的電池與一般家庭廢棄物一併丟棄，應送至政府指定的電池回收點進行回收。若要丟棄本產品，也請將電池取出，再將產品送至政府指定的回收點。

## 故障排除

| 問題 | 原因 | 解決方法 |
| --- | --- | --- |
| 除毛/修剪效能降低 | 刮毛刀頭髒污。 | 取下刀網，並以隨附的清潔刷清潔刀網。 |
| | | 使用隨附的清潔刷清潔刀阻。 |
| | | 確定沒有任何毛髮卡在修整刀內。 |
| | 電池電力不足 | 更換電池 (請參閱「使用前準備」單元)。 |
| | 得體刀頭需要潤滑。 | 每年兩次，用幾滴縫紉機油來潤滑刀網。 |
| | 得體刀使用方法錯誤。 | 請確認您將得體刀朝逆著毛髮的方向移動。 |

| 問題 | 原因 | 解決方法 |
|---|---|---|
| | 修剪/除毛撥鈕設定在錯誤的位置。 | 當使用刀網除毛時，請將修剪/除毛撥鈕推至「除毛」位置。當使用梳具配件組修剪毛髮，或是拆下梳具配件組以修剪精準的線條和外形時，請將修剪/除毛撥鈕推至「修剪」位置。 |
| 比平常更強烈的皮膚刺痛感。 | 一或兩個刀網損壞或磨損。 | 請更換一或兩個刀網。 |
| | 當修剪/除毛撥鈕設定在「修剪」位置時，刮除敏感部位的毛髮。 | 當處理敏感部位的毛髮時，請確認修剪/除毛撥鈕是設定在「除毛」位置。 |
| 本產品無法運作。 | 電池電量耗盡。 | 更換電池。 |
| | 電池盒內的電池未正確安裝。 | 請確認電池上的 + 和 - 正負極位置與電池盒內的標示位置相符。 |
| | 電池盒未正確關閉。 | 請正確關閉電池盒 (要聽到「喀搭」一聲)。 |
| | 當得體刀的上下端未組合在一起時，上端部分掉進水裡。 | 請立即將掉到水裡的部分擦乾，並且先不要與另一部分組合。 |

## 保固與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請瀏覽飛利浦網站 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦客戶服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地飛利浦經銷商，或與飛利浦小家電服務部門聯繫。

## 产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请注册您的产品，网址www.philips.com/welcome。

使用全新飞利浦 Ladyshave 干湿美容剃毛器可以从干燥或湿润的皮肤上轻松、快捷且舒适地剃除多余毛发。

飞利浦 Ladyshave 干湿美容剃毛器配有浮动剃毛刀头，能很好地顺应皮肤轮廓，确保剃毛更顺滑。

您可以在干湿两种状态下使用干湿美容剃毛器。如果您在淋浴或盆浴时剃毛，我们建议您使用香皂或剃毛泡沫，以获得最舒适的体验。剃毛后，可直接在淋浴器或水龙头下将美容剃毛器冲洗干净。请确保在潮湿环境下使用或清洁产品时盖好电池盒。

## 一般说明 (图 1)

- A 剃毛刀头附件
- B 修剪/剃毛滑块
- C 比基尼修剪附件
- D 开/关切换钮
- E 浴室挂环
- F 清洁刷
- G 电池盒

## 注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

**警告**

- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍这些产品。

**注意**

- 不要用高于淋浴温度的热水来清洁本产品。
- 必须在 15 摄氏度至 35 摄氏度之间的温度下使用和存放本产品。

- 确保您在安装电池时双手和产品都是干的。
- 如果剃毛刀网和/或比基尼修建附件损坏或破损，则请不要再继续使用，因为这可能造成人身伤害。
- 使用热水时一定要小心。切记先检查水温是否太高，以防烫手。
- 本产品仅限于供人切剃和修理毛发。不可将其用作任何其它用途。

**符合标准**

- 这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。
- 本产品符合国际认可的 IEC 安全规范，可在淋浴或盆浴过程中安全使用，可直接用自来水冲洗。 (图 2)

**概述**

- 此产品只能用电池进行操作。

# 使用准备

## 插入电池

插入两节 R6 AA 1.5 伏电池。
强烈建议您使用飞利浦 LR6 PowerLife 电池。其电量可供剃毛约 40 分钟。

◗ 为了防止因电池泄漏而引起的损坏:
- 切勿将美容剃毛器直接曝晒于阳光下;
- 切勿将产品暴露在温度高于 35摄氏度的环境中。
- 如果一个月或一个月以上不使用本产品，则将电池取出。
- 切勿将耗尽的电池留在产品中。

1 确保您在安装电池时双手和产品都是干的。

2 将产品上下两部分拉开。 (图 3)

3 将两节电池放入电池盒中。 (图 4)

注: 确保电池的正负极标志与电池盒上的标志相符。

4 将产品上下两部分合上。
现在可以使用本产品了。

# 使用本产品

## 剃毛

1 将 Trim/Shave（修剪/剃毛）滑块设置在“Shave（剃毛）”位置。 (图 5)

2 将所需剃毛刀网推至剃毛刀头上。
- 使用金黄色剃毛刀网剃除腋下毛发。 (图 6)
- 使用金黄色剃毛刀网剃除比基尼线部位的毛发。 (图 7)
- 使用银色剃毛刀网剃除腿部毛发。 (图 8)

切勿使用银色剃毛刀网剃除腋下毛发和比基尼部位的毛发，以减少受伤风险。

3 打开 Ladyshave 干湿美容剃毛器电源。 (图 9)

4 将剃毛刀头轻放在皮肤上，轻轻按压，逆着毛发生长的方向缓慢移动 Ladyshave 干湿美容剃毛器。
- 皮肤与 Ladyshave 干湿美容剃毛器之间的角度应保持在 70° 以获得最佳效果。 (图 8)

## 修剪

- 将比基尼修剪附件安装到剃毛刀头上以便将毛发修剪到合适长度（约 5 毫米），如比基尼部位的毛发。 (图 10)

根据修剪区域的不同，比基尼修剪附件可沿不同的方向安装到剃毛刀头上。

1 将 Trim/Shave（修剪/剃毛）滑块设置在“Trim（修剪）”位置。 (图 11)

2 修剪比基尼部位的毛发时，让比基尼修剪附件的凹槽位于产品正面，将其装到剃毛刀头上。 (图 12)

3 修剪腋下毛发时，让比基尼修建附件的凹槽位于产品背面，将其装到剃毛刀头上。 (图 13)

4 打开 Ladyshave 干湿美容剃毛器电源。

5 逆着毛发生长的方向移动本产品。
- 确保比基尼修剪附件的表面始终接触皮肤。 (图 14)

### 造型

1 移动比基尼修建附件以塑造完美线条和轮廓，例如比基尼部位。 (图 15)

2 将 Trim/Shave（修剪/剃毛）滑块设置在“Trim（修剪）”位置以锁定较长毛发修剪器。 (图 11)

## 清洁和维护

不要使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。

### 每次使用后

每次使用后都要清洁 Ladyshave 干湿美容剃毛器。

1 关闭 Ladyshave 干湿美容剃毛器电源。

2 取下剃毛刀网。 (图 16)

不要用力按压剃毛刀网，以免将其损坏。

3 轻轻摇动剃毛刀网以清除毛发，或使用随附的刷子清洁剃毛刀网。

4 取下刀片。 (图 17)

5 用随附的刷子清洁毛发储藏室。 (图 18)

6 要想彻底清洁，您也可以将 Ladyshave 干湿美容剃毛器放在水龙头下清洗。

在水龙头下清洗本产品时，应确保已盖好电池盒

7 清洁之后，应始终将比基尼修剪附件安放在产品上，用于保护剃毛刀网。 (图 10)

### 每年两次

- 用缝纫机油润滑剃毛刀网，每年两次。 (图 19)

## 存放

不使用 Ladyshave 干湿美容剃毛器时，可以借助挂环将其挂在浴室内存放。

◗ 按图示的方法将挂环安装到产品上。 (图 20)

## 更换

如果您每星期使用 Ladyshave 干湿剃毛器两次或两次以上，我们建议您每一至两年更换一次刀网和刀片。

- 银色剃毛刀网只能用原装的飞利浦剃毛刀网（型号 HP6117/01）进行更换。
- 金黄色剃毛刀网只能用原装的飞利浦剃毛刀网（型号 HP6121）进行更换。
- 刀片只能用原装的飞利浦刀片（型号 HP6111）进行更换。

## 环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。 (图 21)
- 电池含有可能会污染环境的物质。不要将耗尽的电池与一般的生活垃圾一同弃置，而应将其交给官方回收站。丢弃产品时，一定要将电池取出，或将其送到官方指定的回收站。

## 故障排除

| 问题 | 原因 | 解决方案 |
|---|---|---|
| 剃毛/修剪性能下降。 | 剃毛刀头脏了。 | 取下剃毛刀网，用随附的刷子将其刷净。 |
| | | 用随附的刷子清洁刀片。 |
| | | 确保不要让毛发阻塞修剪器。 |
| | 电池电量不足。 | 更换电池（见“使用准备”一章）。 |
| | 剃毛刀头需要润滑。 | 用缝纫机油润滑剃毛刀网，每年两次。 |
| | 产品使用方法不正确。 | 确保您是将产品逆着毛发生长的方向移动。 |

| 问题 | 原因 | 解决方案 |
| --- | --- | --- |
| | Trim/Shave（修剪/剃毛）滑块设定位置不正确。 | 当使用剃毛刀网剃毛时，将 Trim/Shave（修剪/剃毛）滑块设在 Shave（剃毛）的位置。当使用比基尼修剪附件修剪或在没有使用比基尼修剪附件的情况下塑造精美线条或轮廓时，将 Trim/Shave（修剪/剃毛）滑块设在 Trim（修剪）的位置。 |
| 皮肤过敏现象比平时严重。 | 一个或两个剃毛刀网已损坏或磨损。 | 重换一个或两个剃毛刀网。 |
| | 为敏感部位剃毛时，Trim/Shave（修剪/剃毛）滑块设在了 trim（修剪）的位置。 | 确保在为敏感部位剃毛时已将 Trim/Shave（修剪/剃毛）滑块设在了 Shave（剃毛）位置。 |
| 产品不能工作。 | 电池已耗尽。 | 更换电池。 |
| | 电池没有正确地放置在电池盒中。 | 确保电池的正负极标志与电池盒上的标志相符。 |
| | 电池盒没有盖好。 | 盖好电池盒（听到喀哒一声）。 |
| | 产品上下两部分没有连接好，使其中一部分掉进了水里。 | 让掉进水里的那部分晾干，不要连接另一部分。 |

## 保修与服务

如果您需要详细信息或有任何问题，请浏览飞利浦网站，地址为 www.philips.com。您也可以与本国的飞利浦顾客服务中心联系（您可以从全球保修卡中找到电话号码）。如果本国没有飞利浦顾客服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的维修中心联系。

| المشكلة | السبب المحتمل | الحل |
|---|---|---|
| | يحتاج رأس الحلاقة إلى التشحيم | قومي بتشحيم شريحة الحلاقة المعدنية باستخدام القليل من زيت ماكينة الحياكة مرتين في السنة. |
| | يتم استخدام الجهاز بطريقة خاطئة. | تأكدي من تحريك الجهاز في عكس اتجاه نمو الشعر. |
| | تم ضبط مفتاح الحلاقة والتشذيب المنزلق على الوضع الخاطئ. | اضبطي مفتاح الحلاقة والتشذيب المنزلق على وضع الحلاقة "shave" عند الحلاقة باستخدام شرائح الحلاقة المعدنية.<br>اضبطي مفتاح الحلاقة والتشذيب المنزلق على وضع التشذيب عند التشذيب باستخدام ملحق التمشيط أو عند تحديد الخطوط الدقيقة وخطوط الكفاف بدون ملحق التمشيط. |
| حدوث تهيج أشد من المعتاد في الجلد. | إحدى شرائح الحلاقة المعدنية أو كلاهما تالفة أو متآكلة. | استبدلي إحدى شرائح الحلاقة أو كلاهما معًا. |
| | تتم حلاقة المناطق الحساسة باستخدام مفتاح الحلاقة والتشذيب المنزلق مضبوطًا على وضع التشذيب "trim". | تأكدي من ضبط مفتاح الحلاقة والتشذيب المنزلق على وضع الحلاقة "shave" عند حلاقة المناطق الحساسة. |
| الجهاز لا يعمل. | البطارية فارغة. | استبدال البطاريات. |
| | لم يتم تركيب البطاريات بالشكل الملائم في حجرة البطارية. | تأكدي من أن علامات الأقطاب الموجبة (+) والسالبة (–) على البطارية متطابقة مع مثيلاتها في حجرة البطارية. |
| | لم يتم غلق حجرة البطارية بالشكل الملائم. | أغلقي حجرة البطارية بالشكل الملائم ("نقرة"). |
| | تم إسقاط الجهاز في الماء على الرغم من عدم تركيب الجزء العلوي مع الجزء السفلي. | جففي الجزء الذي تعرض للماء على الفور دون تركيب الجزء الآخر معه. |

## الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى المعلومات أو إذا واجهتك أي مشكلة، يرجى زيارة الموقع الإليكتروني الخاص بشركة Philips على www.Philips.com، أو اتصلي بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (ستجدين رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). في حالة عدم وجود مركز خدمة عملاء في بلدك،

## التخزين

إذا لم يكن الجهاز مستخدمًا، يمكنك تخزينه في الحمام من خلال تعليقه رأس على عقب من حلقة التعليق في الحمام.

- **ركبي حلقة التعليق في الحمام بالجهاز كما هو موضح في الشكل (شكل ٢٠).**

## الاستبدال

إذا كنت تستخدمين الجهاز لمرتين أو أكثر أسبوعيًا، ننصحك باستبدال شرائح الحلاقة المعدنية ومجموعة القص كل سنة أو سنتين.

- يمكن استبدال شريحة الحلاقة الفضية بشريحة حلاقة أصلية من Philips فقط (الطرز HP6117/01).
- يمكن استبدال شريحة الحلاقة المعدنية الذهبية بشريحة حلاقة أصلية من Philips فقط (الطراز HP6121).
- يمكن استبدال مجموعة القص بمجموعة قص أصلية من Philips فقط (الطراز HP6111).

## البيئة

- لا تتخلصي من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن قومي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعدين من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٢١).
- تحتوي البطارية على مواد من الممكن أن تكون ملوثة للبيئة. لا تتخلصي من أي بطاريات فارغة مع المخلفات المنزلية العادية، لكن قومي بتسليمها إلى نقطة تجميع رسمية خاصة بالبطاريات. احرصي دائمًا على نزع بطاريات الجهاز قبل التخلص منه وتسليمه إلى إحدى نقاط التجميع الرسمية.

## دليل حل المشكلات

| المشكلة | السبب المحتمل | الحل |
|---|---|---|
| تدني الأداء في الحلاقة أو التشذيب | رأس الحلاقة متسخ. | انزعي شريحة الحلاقة وقومي بتنظيفها باستخدام الفرشاة المزودة. |
| | | نظفي مجموعة القص باستخدام الفرشاة المزودة. |
| | | تأكدي من عدم وجود أي شعر ملتصق تحت المشذب. |
| | انخفاض مستوى شحن البطارية. | استبدلي البطارية (راجعي فصل "التجهيز للاستخدام"). |

التحديد

1 انزعي ملحق التمشيط من الجهاز لتحديد الخطوط الدقيقة وخطوط الكفاف، مثل منطقة العانة (شكل ١٥).

2 أغلقي مشذب الشعر الطويل عن طريق ضبط مفتاح التشذيب والحلاقة المنزلق على وضع التشذيب "Trim". (شكل ١١)

## التنظيف والصيانة

لا تستخدمي أدوات الفرك أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل مثل البترول أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.

### بعد كل مرة من مرات الاستعمال

قومي بتنظيف جهاز أزالة الشعر للسيدات بعد كل مرة من مرات الاستعمال.

1 أوقفي تشغيل الجهاز.

2 انزعي شريحة الحلاقة المعدنية. (شكل ١٦)

لا تضغطي على شريحة الحلاقة المعدنية حتى لا تتعرض للتلف.

3 فقط قومي بهز شريحة الحلاقة المعدنية برفق لإزالة الشعر أو لتنظيفها باستخدام الفرشاة المزودة.

4 مجموعة القص (شكل ١٧).

5 نظفي حجرة تخزين الشعر باستخدام الفرشاة المزودة (شكل ١٨).

6 لأداء تنظيف إضافي فائق، يمكن أيضًا أن تقومي بشطف الجهاز تحت الصنبور.

تأكدي من غلق حجرة البطارية بالشكل الملائم عند تنظيف الجهاز تحت الصنبور.

7 بعد التنظيف، احرصي دائمًا على تركيب ملحق التمشيط في الجهاز لحماية الشريحة المعدنية (شكل ١٠).

### مرتان في السنة

- قومي بتشحيم شريحة الحلاقة المعدنية باستخدام قطرة من زيت ماكينة الحياكة مرتين في السنة (شكل ١٩).

## استخدام الجهاز

### الحلاقة

١ اضبطي زر التشذيب والحلاقة المنزلق على وضع الحلاقة "SHAVE". (شكل ٥)

٢ ركبي شريحة الحلاقة المعدنية الملائمة على رأس الحلاقة.

- استخدمي الشريحة الذهبية في حلاقة الشعر الذي ينمو تحت الإبطين (شكل ٦).
- استخدمي الشريحة الذهبية في حلاقة شعر العانة (شكل ٧).
- استخدمي الشريحة الفضية في حلاقة شعر الساقين (شكل ٨).

لا تستخدمي الشريحة الفضية في حلاقة شعر الإبطين والعانة حتى لا تتعرضي للإصابة.

٣ شغلي الجهاز (شكل. ٩).

٤ ضعي وحدة الحلاقة على البشرة برفق وحركي الجهاز ببطء في عكس اتجاه نمو الشعر مع الضغط عليه قليلاً.

- للحصول على أفضل النتائج، يجب وضع الجهاز على البشرة بزاوية قدرها ٧٠ درجة. (شكل ٨)

### التشذيب

- ركبي ملحق التمشيط في رأس الحلاقة للاستخدام في تشذيب الشعر لتكون متساوية الطول (٥ مم تقريبًا)، في منطقة العانة مثلاً (شكل ١٠).

يمكن تركيب ملحق التمشيط على رأس الحلاقة في أوضاع مختلفة، وفقًا للمنطقة التي ترغبين في تشذيب الشعر بها.

١ اضبطي زر التشذيب والحلاقة المنزلق على وضع التشذيب "Trim". (شكل ١١)

٢ لتشذيب منطقة العانة، ركبي ملحق التمشيط على رأس الحلاقة مع وضع أسنان الملحق في الجزء الأمامي من الجهاز (شكل. ١٢).

٣ لتشذيب منطقة الإبطين، ثبتي ملحق التمشيط على رأس الحلاقة مع وضع أسنان الملحق في الجزء الخلفي من الجهاز. (شكل ١٣)

٤ شغلي الجهاز.

٥ حركي الجهاز في اتجاه نمو الشعر.

- تأكدي من ملامسة سطح المشط للبشرة دائمًا (شكل ١٤).

- احترسي من الماء الساخن. تأكدي دائمًا من أن الماء ليس شديد السخونة حتى لا تتعرض يديك للحرق.
- هذا الجهاز مخصص لحلاقة وتشذيب الشعر الآدمي فقط. لا تستخدميه في أي أغراض أخرى.

**مطابقة المعايير**

- هذا الجهاز من Philips متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF). يعد استخدام هذا الجهاز آمنًا إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.
- هذا الجهاز متوافق مع قوانين السلامة المعترف بها عالميًا، ومن ثم يمكن استخدامه على نحو آمن في الحمام أو تحت الدش، ويمكن تنظيفه تحت الصنبور (شكل ٢).

**عام**

- يمكن تشغيل هذا الجهاز فقط بواسطة البطاريات.

## التجهيز للاستخدام

### ادخال البطاريات

أدخلي بطاريتين 1.5 AA R6 فولت.
ننصحك بشدة باستخدام بطاريات LR6 PowerLife من Philips. حيث أنها تولد طاقة تكفي للحلاقة لمدة ٤٠ دقيقة تقريبًا.

◖ لتجنب التلف الناجم عن التسرب من البطارية:
- لا تعرضي الجهاز لضوء الشمس المباشر، ولا تعرضيه لدرجة حرارة أكبر من ٣٥ درجة مئوية.
- انزعي البطارية من الجهاز إذا لم تكن ستستخدميه لمدة شهر أو أكثر.
- لا تبقي البطاريات الفارغة داخل الجهاز.

**١ تأكدي من جفاف يديك والجهاز عند إدخال البطاريات.**

**٢ اسحبي الجزء العلوي للجهاز من جزئه السفلي (شكل ٣).**

**٣ أدخلي البطاريتين في حجرة البطاريات (شكل ٤).**

**ملاحظة: تأكدي من أن علامات الأقطاب الموجبة (+) والسالبة (–) على البطارية متطابقة مع مثيلاتها في حجرة البطارية.**

**٤ أعيدي تركيب الجزء السفلي من الجهاز مع الجزء العلوي.**

الجهاز في وضع الاستعداد الأن.

## مقدمة

مبروك على شرائك الجهاز ومرحبًا بك في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجلي المنتج الخاص بك على www.Philips.com/welcome.

يمكنك باستخدام جهاز ladyshave Body Contour الجديد من Philips أن تقومي بإزالة الشعر الزائد من أماكن البشرة الجافة والمبتلة بسرعة وسهولة وباسلوب مريح.

حيث تقدم لك Philips الجهاز ladyshave Body Contour مزودًا برأس حلاقة عائم، مما يساعدة على التأقلم بالشكل الأمثل مع البشرة لضمان حلاقة ناعمة تمامًا.

يمكنك استخدام الجهاز على البشرة الجافة والمبتلة. إذا كنت ترغبين في الحلاقة أثناء الاستحمام أو تحت الدش، ننصحك باستخدام الصابون أو رغوة الحلاقة لأداء الحلاقة بأسلوب أكثر راحة. يمكنك بعد استخدام الجهاز أن تقومي بشطفه بكل بساطة تحت الدش أو تحت الصنبور. تأكدي من إحكام غلق حجرة البطارية أثناء الاستخدام على البشرة المبتلة أو عند تنظيف الجهاز.

## الوصف العام (شكل ١)

- A وحدة الحلاقة
- B زر التشذيب والحلاقة المنزلق
- C ملحق التمشيط
- D مفتاح التشغيل/الإيقاف
- E حلقة التعليق في الحمام
- F فرشاة التنظيف
- G حجرة البطارية

## هام

يرجى قراء دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

### تحذير

- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

### تنبيه

- لا تنظفي الجهاز باستخدام ماء تزيد درجة حرارته عن ماء الدش.
- استخدمي الجهاز وقومي بتخزينه في درجة حرارة ما بين ١٥ إلى ٣٥ درجة مئوية.
- تأكدي من جفاف يديك والجهاز عند إدخال البطاريات.
- لا تستخدمي شريحة الحلاقة المعدنية و/أو ملحق التمشيط في حالة وجود أي تلف أو كسر بهما، حيث يعرضك ذلك للإصابة..

| مشکل | علت | راه حل |
|---|---|---|
| | کشویی خط زن/اصلاح در وضعیت اشتباه قرار داده شده است. | هنگامی که با استفاده از توریهای اصلاح عمل اصلاح را انجام می دهید، کشویی مرتب کردن/اصلاح را روی وضعیت "shave" قرار دهید. هنگامی که می خواهید مرتب کردن را با استفاده از ابزار شانه انجام دهید تا خطوط و شکل دقیق را بدون ابزار شانه ایجاد کنید، کشویی مرتب کردن/اصلاح را روی وضعیت "trim" قرار دهید. |
| سوزش پوست بیش از حد معمول است. | یك یا هر دو توری اصلاح فرسوده شده یا آسیب دیده اند. | یك یا هر دو توری اصلاح را تعویض کنید. |
| | مناطق حساس را می توان با استفاده از کشویی مرتب کردن/اصلاح کردن که روی حالت "trim" قرار داده شده است، اصلاح نمود. | هنگام اصلاح مناطق حساس، مطمئن شوید که کشویی مرتب کردن/اصلاح روی وضعیت "shave" قرار داده شده است. |
| دستگاه کار نمی کند. | باتریها خالی می باشند. | باتریها را تعویض کنید. |
| | باتریها بطرز صحیح در محفظه باتری قرار داده نشده اند. | مطمئن شوید که علائم + و – باتریها با علائم موجود در محفظه باتری منطبق می باشند. |
| | محفظه باتری بطور صحیح بسته نشده است. | محفظه باتری را بطرز صحیح ببندید ("کلیك"). |
| | دستگاه هنگامی که بخش بالا به پایین وصل نبوده است در آب افتاده است. | بگذارید تا بخشی که در آب افتاده است فوراً بدون آنکه آن را به بخش دیگر وصل کنید، خشك شود. |

## ضمانت و سرویس

در صورتی که به اطلاعات نیاز داشتید یا با مشکلی مواجه شدید، لطفا از سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com بازدید کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (شما می توانید این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا کنید). چنانچه در کشور شما مرکز خدمات مشتریان وجود ندارد، به فروشنده لوازم Philips مراجعه نموده یا با بخش لوازم خانگی Philips یا حمایت شخصی وی بی تماس بگیرید.

- حلقه حمام را همانطور که در عکس نشان داده شده است به دستگاه وصل کنید (شکل ۲۰).

## تعویض

اگر از Ladyshave دو بار در هفته یا بیشتر استفاده می کنید، توصیه می کنیم که توریهای اصلاح و قطعه اصلاح را هر ساله یا دوسال یکبار تعویض کنید.

- توری اصلاح نقره ای را فقط با توری اصلاح اصلی Philips تعویض نمایید (مدل HP6117/01).
- توری اصلاح طلایی را فقط با توری اصلاح اصلی Philips تعویض نمایید (مدل HP6121).
- قطعه برش را فقط می توان با قطعه برش اصلی Philips تعویض نمود (مدل HP6111).

## محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۲۱).
- باتریهای دارای موادی می باشند که می تواند محیط زیست را آلوده نماید. باتریهای خالی شده را مانند سایر زباله های معمولی دور نریزید، و آنها را در محلهای تعیین شده برای دور ریختن باتریها دور بریزید. همیشه باتریها را قبل از دور انداختن دستگاه خارج کرده و دستگاه را در نقاط جمع آوری رسمی تحویل دهید.

## عیب یابی

| مشکل | علت | راه حل |
|---|---|---|
| عملکرد اصلاح/مرتب کردن کاهش پیدا کرده است. | سری اصلاح کثیف است. | توری اصلاح را جدا کرده و آن را با برس ارایه شده تمیز کنید. |
| | | قطعه برش را با برس ارایه شده تمیز کنید. |
| | | مطمئن شوید که مو زیر خط زن گیر نکرده باشد. |
| | باتریهای ضعیف کار می کنند. | باتریها را تعویض کنید (به فصل "آماده کردن دستگاه برای استفاده" مراجعه کنید). |
| | سری اصلاح نیاز به روغنکاری دارد. | دوبار درسال توری اصلاح را با یك قطره روغن اصلاح روغن کاری کنید. |
| | از دستگاه بطور اشتباه استفاده شده است. | مطمئن شوید که دستگاه را در جهت مخالف رشد مو حرکت دهید. |

شکل دادن

۱ ابزار شانه را برای شکل دادن خطوط و کناره های دقیق، مثلاً منطقه بیکینی، جدا کنید (شکل ۱۵).

۲ مرتب کننده موهای بلند را با قرار دادن کلید مرتب کردن/اصلاح را در وضعیت ″Trim″ قفل کنید (شکل ۱۰). (شکل ۱۱)

## تمیز کردن و نگهداری

هرگز از صفحات ساینده، مواد پاك کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

**بعد از هر بار استفاده**

Ladyshave را بعد از هر بار استفاده تمیز کنید.

۱ Ladyshave را خاموش کنید.

۲ توری اصلاح را جدا کنید. (شکل ۱۶)

از وارد کردن هر گونه فشار بخاطر صدمه نزدن به توری اصلاح خودداری کنید.

۳ به آرامی توری اصلاح را تکان دهید تا موها از آن جدا شوند یا آن را با برس ارایه شده تمیز کنید.

۴ بخش برش را باز کنید (شکل ۱۷).

۵ محفظه مو را با برس ارائه شده تمیز کنید (شکل ۱۸).

۶ برای تمیز کردن کامل و بیشتر، می توانید Ladyshave را زیر شیر آب بگیرید.

هنگامی که دستگاه را زیر شیر آب تمیز می کنید، مطمئن شوید محفظه باتری بطرز صحیح بسته شده است.

۷ بعد از تمیز کردن، همیشه ابزار شانه را روی دستگاه قرار دهید تا از توری اصلاح حفاظت شود (شکل ۱۰).

**دو بار در سال**

- دوبار درسال توری اصلاح را با يك قطره روغن اصلاح روغن کاری کنید (شکل ۱۹).

## نگهداری

هنگامی که از Ladyshave استفاده نمی کنید می توانید آن را بصورت وارونه با استفاده از حلقه مربوطه در حمام نگهداری کنید.

۴ بخش پایین دستگاه را دوباره به بخش بالا وصل کنید.

Ladyshave اکنون برای استفاده مجدد آماده است.

## استفاده از دستگاه

### اصلاح کردن

۱ کشویی مرتب کردن/اصلاح را روی حالت "shave" قرار دهید. (شکل ۵)

۲ توری دلخواه را روی سری اصلاح قرار دهید.

- از توری اصلاح طلایی برای اصلاح زیر بغل استفاده کنید (شکل ۶).
- از توری اصلاح طلایی برای اصلاح ناحیه بیکینی استفاده کنید (شکل ۷).
- از توری اصلاح نقره ایی برای اصلاح ساقها استفاده کنید (شکل ۸).

از توری اصلاح نقره ایی برای اصلاح زیر بغل و خط بیکینی استفاده نکنید تا خطر زخم شده را کاهش دهید.

۳ Ladyshave را روشن کنید (شکل ۹).

۴ واحد اصلاح را به آرامی روی پوست قرار داده و Ladyshave را آهسته در خلاف جهت رویش مو قرار داده و به آرامی دستگاه را فشار دهید.

- زاویه بین پوست و Ladyshave برای کسب بهترین نتیجه باید ۷۰ درجه باشد. (شکل ۸)

### مرتب کردن

- ابزار شانه را روی سری اصلاح قرار دهید تا موهای بلندتر را هم مرتب کنید (حدود ۵ میلی متر)، مثلاً در منطقه بیکینی (شکل ۱۰).

ابزار شانه را می توان بر اساس منطقه ای که باید اصلاح شود، درجهات مختلف روی سری اصلاح قرار داد.

۱ کشویی مرتب کردن/اصلاح را روی حالت "Trim" قرار دهید. (شکل ۱۱)

۲ برای مرتب کردن منطقه بیکینی، ابزار شانه را روی سری اصلاح قرار دهید بنحوی که تورفتگی ابزار در جلوی دستگاه قرار گیرد (شکل ۱۲).

۳ برای مرتب کردن زیر بغل، ابزار شانه را روی سری اصلاح قرار دهید بنحوی که تورفتگی ابزار در پشت دستگاه قرار گیرد. (شکل ۱۳)

۴ Ladyshave را روشن کنید.

۵ دستگاه را در جهت مخالف رشد مو حرکت دهید.

- مطمئن شوید که شانه همیشه با پوست تماس داشته باشد (شکل ۱۴).

- دستگاه را در درجه حرارتی بین ۱۵ تا ۳۵ درجه سانتی گراد شارژ و نگهداری کنید.
- مطمئن شوید که دستان شما و دستگاه هنگام جا زدن باتریها خشك می باشد.
- اگر توری اصلاح یا ابزار شانه دستگاه صدمه دیده یا شکسته شده است، از دستگاه استفاده نکنید چون ممکن است باعث بروز صدمه شود.
- هنگام استفاده از آب داغ مراقب باشید. برای جلوگیری از سوختن دستهایتان، همیشه دقت کنید که آب بیش از حد داغ نباشد.
- این دستگاه فقط برای کوتاه کردن و مرتب کردن موی انسان در نظر گرفته شده است. از دستگاه برای موارد دیگر استفاده نکنید.

**تطابق با استانداردها**

- این دستگاه Philips ازکلیه استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. درصورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.
- این دستگاه با مقررات بین المللی ایمنی IEC تایید شده مطابقت دارد و می توان آن را با ایمنی کامل زیر شیر آب تمیز کرد (شکل ۲).

**عمومی**

- این دستگاه را فقط می توان با باتری بکار انداخت.

## آماده ساختن دستگاه برای استفاده

### جا زدن باتریها

دوعدد باتری 1/5 AA R6 ولت را در دستگاه قرار دهید.
قویا توصیه می شود که از باتریهای Philips پاور لایف LR6 استفاده کنیم. این باتریها انرژی کافی برای حدود ۴۰ دقیقه اصلاح را فراهم می کنند.

- **برای جلوگیری از صدمات ناشی از نشت باتریها موارد زیر را انجام دهید:**
- Ladyshave را در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید و دستگاه را در درجه حرارت بالاتر از ۳۵ درجه سانتی گراد استفاده نکنید.
- اگر نمی خواهید از دستگاه برای بیش از یك هفته استفاده کنید، باتری را از آن خارج کنید.
- باتریهای خالی را در دستگاه قرار ندهید.

۱ **مطمئن شوید که دستان شما و دستگاه هنگام جا زدن باتریها خشك می باشد.**

۲ **بخش بالای دستگاه را با بکار بردن مقداری نیرو از بخش پایین جدا کنید** (شکل ۳).

۳ **دوعدد باتری را در محفظه باتری قرار دهید** (شکل ۴).

**توجه: مطمئن شوید که علائم + و - باتریها با علائم موجود در محفظه باتری منطبق می باشند.**

## مقدمه

بخاطر خرید شما تبریك می گوییم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارایه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.
با استفاده از Ladyshave بادی کانتور Philips می توانید سریع، آسان و راحت موهای ناخواسته را از پوست خشك یا خیس بدن خود برطرف کنید.
ladyshave Body Contour ساخت Philips مجهز به سری اصلاح شناور است که به بهترین روش خود را با پوست بدن شما تطبیق می دهد و اصلاحی نرم و کامل را تضمین می کند.
می توانید از Ladyshave در حالت خشك و تر استفاده کنید. در صورتی که در وان یا زیر دوش اصلاح را انجام می دهید، توصیه می کنیم که از صابون یا کف اصلاح برای راحترین حالت استفاده کنید. بعد از استفاده فقط کافی است که آن را زیر دوش یا شیر آب بگیرید. مطمئن شوید در هنگام استفاده در حالت خیس و هنگام تمیز کردن دستگاه محفظه باتری بطرز صحیح بسته شده باشد.

## شرح کلی (شکل ۱)

- A واحد اصلاح
- B کشویی خط زن/اصلاح
- C ابزار شانه
- D سوئیچ روشن/خاموش
- E حلقه دوش
- F برس تمیز کردن
- G محل باتری

## مهم

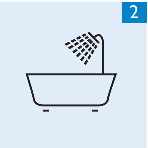
این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

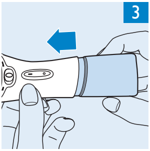
### هشدار

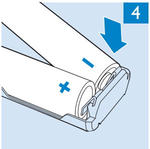
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درك صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.

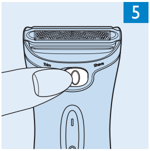
### هشدار

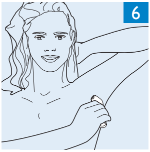
- دستگاه را با آبی که گرم تر از درجه حرارت دوش می باشد تمیز نکنید.

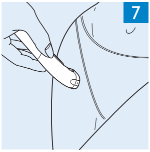

2

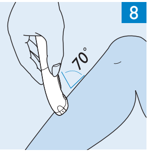

3


4
+
-

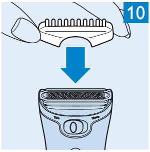

5

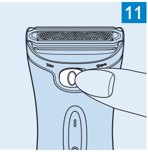

6

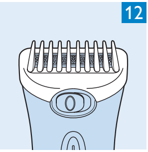

7

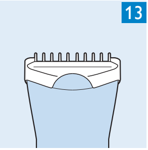

8
70°


9

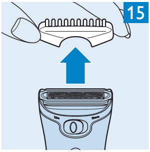

10

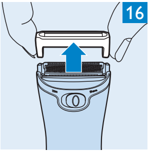

11

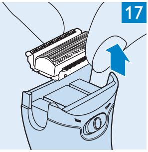

12


13

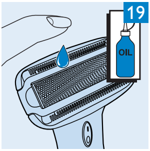

14

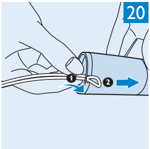

15

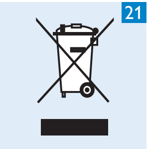

16


17


18


19
OIL


20
1
2


21

100% recycled paper
100% papier recyclé



4203.000.3269.2